

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG11110  
Version: 01/2024

IAN 450744\_2307





## GARDEN SHOWER

GB IE NI

### GARDEN SHOWER

Operation and safety notes

NL BE

### TUINDOUCHE

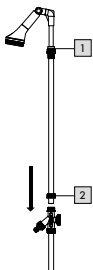
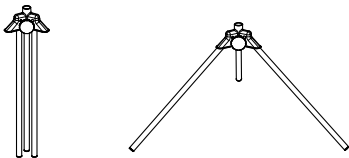
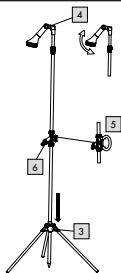
Bedienings- en veiligheidsinstructies

DE AT CH

### GARTENDUSCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

|          |                                       |        |    |
|----------|---------------------------------------|--------|----|
| GB/IE/NL | Operation and safety notes            | Page   | 4  |
| NL/BE    | Bedienings- en veiligheidsinstructies | Pagina | 12 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise   | Seite  | 20 |

**A****B****C**

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| <b>Introduction</b> .....        | Page 5  |
| <b>Intended use</b> .....        | Page 5  |
| Technical data .....             | Page 5  |
| <b>Scope of delivery</b> .....   | Page 5  |
| <b>Safety instructions</b> ..... | Page 6  |
| <b>Use</b> .....                 | Page 7  |
| <b>After use</b> .....           | Page 8  |
| <b>Cleaning and care</b> .....   | Page 8  |
| <b>Disposal</b> .....            | Page 9  |
| <b>Warranty</b> .....            | Page 9  |
| Warranty claim procedure .....   | Page 10 |
| Service .....                    | Page 11 |

# **GARDEN SHOWER**

## ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● **Intended use**

This product is suitable for showering in garden. The product is not intended for commercial use.

## ● **Technical data**

Max. operating pressure: 4 bar

## ● **Scope of delivery**

- 1 Shower head with pole
- 1 Spike
- 1 Tripod stand
- 1 Manual

## ● Safety instructions

**Important: Read these original operating instructions and the safety information carefully and keep them in a safe place!**

### **Danger to life!**

Never leave children unsupervised with the packaging material.

Danger of suffocation!

### **Risk of injury!**

- **WARNING!** Read all safety information and instructions.
- Before each use, make sure that all parts of the product are undamaged and assembled according to these original operating instructions. There is risk of injury if the product is not assembled correctly.
- **WARNING!** Never point the water jet at people or animals!
- **WARNING!** Never point the water jet at electrical equipment!
- The product must always be placed in a steady and firm position on level ground.
- Only suitable for outdoor use.

### **Avoid material damage!**

- Protect the product from frost.
- The product is only suitable for use with cold water.
- **WARNING!** Turn off the tap after each use.

- Do not grease or oil the spray nozzles as they may clog.
- Do not turn the rotor manually otherwise the mechanism may get damaged.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in good working condition!
- Discontinue using the product if there is visible or suspected damage.

## ● Use

- Unscrew the nut [2], insert the pole of the shower head to the connection part and screw the nut [2] tightly. (Fig. A)
- Open the tripod stand and put it on a steady place. (Fig. B)
- Insert the assembled spike with shower head in to the tripod stand. Rotate the red knob [3] in counterclockwise to ensure the spike can go through it. (Fig. C)
- Make sure the product is stand stably and rotate the red knob [3] clockwise to lock the spike pole tightly. If use the product on soil ground, please insert the spike (approx. 20 cm underground) directly. It is optional to use the tripod stand.
- Adjust the height by unscrewing/screwing the nut [1].



- Connect with the hose (not included) with the connect tap **6**.

Remark: Ensure the switch **5** is OFF before open the water supply.

### **CAUTION!**

The ground for the spike should not be too soft or too hard.

### ● **After use**

- Turn off the switch and disconnect water supply after each use.



Do not use the product for drinks!



Before using for the first time, please read the instruction carefully.

### ● **Cleaning and care**

- Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.
- Dry well after each use and store in a dry and frost-free place.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below. The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 450744\_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

**GB** **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

**IE** **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

**NI** **Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Inleiding</b> .....                  | Pagina 13 |
| <b>Beoogd gebruik</b> .....             | Pagina 13 |
| Technische gegevens .....               | Pagina 13 |
| <b>Leveringsomvang</b> .....            | Pagina 13 |
| <b>Veiligheidsinstructies</b> .....     | Pagina 14 |
| <b>Gebruik</b> .....                    | Pagina 15 |
| <b>Na gebruik</b> .....                 | Pagina 16 |
| <b>Reiniging en onderhoud</b> .....     | Pagina 17 |
| <b>Afvoer</b> .....                     | Pagina 17 |
| <b>Garantie</b> .....                   | Pagina 17 |
| Afwikkeling in geval van garantie ..... | Pagina 18 |
| Service .....                           | Pagina 19 |

# **TUINDOUCHE**

## ● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

## ● **Beoogd gebruik**

Dit product is bestemd voor het nemen van een douche in de tuin.

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

## ● **Technische gegevens**

Max. werkdruk: 4 bar

## ● **Leveringsomvang**

- 1 Douchekop met paal
- 1 Pin
- 1 Driepootstatief
- 1 Gebruiksaanwijzing

## ● Veiligheidsinstructies

**Belangrijk: Lees deze originele gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plaats!**

### **Levensgevaar!**

Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

### **Risico op letsel!**

- **WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsinformatie en instructies.
- Controleer voor elk gebruik of alle onderdelen van het product onbeschadigd zijn en volgens deze oorspronkelijke gebruiksaanwijzing zijn gemonteerd. Er bestaat gevaar voor letsel als het product niet correct is gemonteerd.
- **WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit op mensen of dieren!
- **WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit op elektrische apparatuur!
- Het product moet altijd in een stabiele en stevige positie op een vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Alleen geschikt voor gebruik buitenshuis.

### **Voorkom materiële schade!**

- Bescherm het product tegen vorst.

- Het product is alleen geschikt voor gebruik met koud water.
- **WAARSCHUWING!** Draai na elk gebruik de kraan dicht.
- De sproeiers niet invetten of oliën, omdat ze verstopt kunnen raken.
- Draai de rotor niet met de hand, anders kan het mechanisme beschadigd raken.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadiging en slijtage. Gebruik het product alleen als het in perfecte staat is.
- Stop met het gebruik van het product als er zichtbare of vermoedelijke schade is.

## ● Gebruik

- Draai de moer **2** los, breng de paal van de douchekop in het verbindingsstuk aan en draai de moer **2** stevig vast. (Afb. A).
- Open het driepootstatief en plaats het op een stevige ondergrond. (Afb. B)
- Steek de in elkaar gezette pin met douchekop in het driepootstatief. Draai de rode knop **3** tegen de klok in om doorgang van de pin mogelijk te maken. (Afb. C)



- Zorg dat het product stabiel staat en draai de rode knop **3** met de klok mee om de pin stevig vast te zetten. Als het product op een zandgrond wordt gebruikt, duw de pin (ong. 20 cm) in de grond. Het is tevens mogelijk om het driepootstatief te gebruiken.
- Pas de hoogte aan door de moer **1** los/vast te draaien.
- Sluit de slang (niet inbegrepen) aan op de aansluiting **6**.

Opmerking: Zorg dat de schakelaar **5** op UIT is ingesteld voordat de kraan wordt opengedraaid.

### **VOORZICHTIG!**

De grond voor de pin mag niet te zacht of te hard zijn.

## ● Na gebruik

- Draai de schakelaar naar uit en ontkoppel de watertoevoer na elk gebruik.



Gebruik het product niet voor drankjes!



Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikname aandachtig door.

## ● Reiniging en onderhoud

- Reinig het product met een licht bevochtigde en pluisvrije doek.
- Veeg na elk gebruik grondig droog en berg op in een droge en vorstvrije ruimte.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen.

De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 450744\_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

**NL**

### **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

**BE**

### **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

|   |          |
|---|----------|
| <b>Einleitung</b> .....                       | Seite 21 |
| <b>Bestimmungsgemäße<br/>Verwendung</b> ..... | Seite 21 |
| Technische Daten .....                        | Seite 21 |
| <b>Lieferumfang</b> .....                     | Seite 22 |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....              | Seite 22 |
| <b>Verwendung</b> .....                       | Seite 23 |
| <b>Nach dem Gebrauch</b> .....                | Seite 25 |
| <b>Reinigung und Pflege</b> .....             | Seite 25 |
| <b>Entsorgung</b> .....                       | Seite 25 |
| <b>Garantie</b> .....                         | Seite 26 |
| Abwicklung im Garantiefall .....              | Seite 27 |
| Service .....                                 | Seite 28 |

# **GARTENDUSCHE**

## ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für das Duschen im Garten geeignet. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

## ● **Technische Daten**

Max. Betriebsdruck: 4 bar

## ● Lieferumfang

- 1 Duschkopf mit Stange
- 1 Erdspieß
- 1 Stativgestell
- 1 Bedienungsanleitung

## ● Sicherheitshinweise

**Wichtig: Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung und die Sicherheitsinformationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf!**

### **Lebensgefahr!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!

### **Verletzungsgefahr!**



- **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile des Produkts unbeschädigt und gemäß dieser Original-Bedienungsanleitung zusammengebaut sind. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß montiert wird.
- **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere!
- **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf elektrische Geräte!

- Das Produkt muss immer in einer stabilen und festen Position auf ebenen Boden gestellt werden.
- Nur für den Gebrauch im Freien geeignet.

### **Vermeiden Sie Materialschäden!**

- Schützen Sie das Produkt vor Frost.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch mit kaltem Wasser geeignet.
- **WARNUNG!** Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch zu.
- Schmieren oder ölen Sie die Sprühdüsen nicht, da sie verstopfen können.
- Drehen Sie den Rotor nicht manuell, andernfalls kann der Mechanismus beschädigt werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es in gutem Zustand ist!
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder Sie vermuten, dass es beschädigt ist.

### ● **Verwendung**

- Schrauben Sie die Mutter  ab, stecken Sie die Stange des Duschkopfes in das Anschlussstück und schrauben Sie die Mutter  fest. (Abb. A)



- Öffnen Sie das Stativgestell und stellen Sie es auf einen festen Platz. (Abb. B)
- Setzen Sie den zusammengebauten Erdspeiß mit Duschkopf in das Stativgestell ein. Drehen Sie den roten Knopf **3** gegen den Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass der Erdspeiß durchreicht. (Abb. C)
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt stabil steht. Drehen Sie den roten Knopf **3** im Uhrzeigersinn, um den Erdspeiß fest zu verriegeln. Wenn Sie das Produkt auf Erdboden verwenden, stecken Sie bitte den Erdspeiß (ca. 20 cm tief in die Erde) direkt ein. Die Verwendung des Stativgestells ist optional.
- Stellen Sie die Höhe ein, indem Sie die Mutter **1** abschrauben/anschrauben.
- Verbinden Sie den Schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Wasserhahn **6**.

Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass der Schalter **5** ausgeschaltet ist, bevor Sie die Wasserzufuhr öffnen.

** VORSICHT!**

Der Boden sollte für den Erdspeiß weder zu weich noch zu hart sein.

## ● Nach dem Gebrauch

- Schalten Sie den Schalter aus und unterbrechen Sie die Wasserzufuhr nach jedem Gebrauch.



Verwenden Sie das Produkt nicht für Getränke!



Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig.

## ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Trocknen Sie es nach jedem Gebrauch gründlich ab und lagern Sie es an einem trockenen und frostfreien Ort.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 450744\_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

**AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)